

**GARMIN**

**eTrex<sup>®</sup>**

Podręcznik użytkownika

Modele: 10, 20, 30



© 2011 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z prawami autorskimi kopiowanie niniejszego podręcznika użytkownika w całości lub częściowo bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Firma Garmin zastrzega sobie prawo do wprowadzania korekt i ulepszeń w produktach oraz zmiany zawartości niniejszego podręcznika użytkownika bez konieczności powiadamiania o tym jakiegokolwiek osoby lub organizacji. Odwiedź stronę internetową [www.garmin.com](http://www.garmin.com), aby pobrać bieżące aktualizacje i informacje uzupełniające dotyczące użytkowania niniejszego produktu.

Garmin®, logo Garmin, eTrex®, BlueChart® i City Navigator® są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów, zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. ANT™, ANT+™, BaseCamp™, chirp™, HomePort™ i Thumb Stick™ są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach. Mac® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Apple Computer, Inc. microSD™ jest znakiem towarowym firmy SD-3C, LLC. Pozostałe nazwy i znaki handlowe stanowią własność poszczególnych jednostek.

## Spis treści

<b>Rozpoczęcie pracy z urządzeniem</b> .....	<b>5</b>	<b>Geocache</b> .....	<b>21</b>
Ogólne informacje o urządzeniu.....	5	Pobieranie skrzynek .....	21
Korzystanie z klawiszy urządzenia eTrex .....	6	Filtrowanie listy skrzynek.....	21
Informacje o baterii.....	7	Podróżowanie do skrzynki.....	22
Włączanie i wyłączanie urządzenia .....	8	Zapisywanie próby odnalezienia .....	22
Sygnaly satelitarne .....	8	Urządzenie chirp™ .....	23
Rejestrowanie urządzenia .....	8	<b>Aplikacje</b> .....	<b>24</b>
<b>Punkty, trasy i ślady</b> .....	<b>9</b>	Udostępnianie danych.....	24
Punkty.....	9	Ustawianie alarmu punktu alarmowego.....	24
Korzystanie z funkcji „Celuj i idź”.....	10	Obliczanie powierzchni obszaru .....	25
Menu Dokąd? .....	11	Korzystanie z kalkulatora.....	25
Trasy.....	12	Wyświetlanie kalendarza i almanachów.....	25
Ślady.....	14	Ustawianie alarmu .....	26
<b>Nawigacja</b> .....	<b>16</b>	Otwieranie stopera .....	26
Podróżowanie do celu .....	16	Strona satelitów .....	26
Mapa.....	16	<b>Dostosowywanie urządzenia</b> .....	<b>28</b>
Kompas .....	17	Dostosowywanie menu głównego .....	28
Wykres wysokości .....	19	Dostosowywanie określonych stron .....	28
Komputer podróży .....	20	Profile .....	29
		Ustawienia systemowe .....	30
		Ustawienia wyświetlania.....	30

## Spis treści

Ustawianie dźwięków urządzenia.....	31
Ustawienia mapy .....	31
Ustawienia śladu .....	32
Zmiana jednostek miary .....	33
Ustawienia czasu.....	33
Ustawienia formatu pozycji.....	33
Ustawienia kierunku .....	34
Ustawienia wysokościomierza.....	34
Ustawienia geocachingu.....	35
Ustawienia wyznaczania trasy.....	36
Ustawienia mapy morskiej.....	37
Fitness.....	38
Zerowanie danych .....	38
Zmiana kolejności stron.....	39
<b>Informacje o urządzeniu .....</b>	<b>40</b>
Dostosowywanie ekranu.....	40
Aktualizowanie oprogramowania.....	40
Wyświetlanie informacji o urządzeniu .....	40
Dane techniczne.....	41
Informacje o baterii.....	41
Dbanie o urządzenie.....	42
Zarządzanie danymi .....	43

<b>Załącznik .....</b>	<b>46</b>
Dodatkowe akcesoria .....	46
Opcje pól danych.....	47
Rozwiązywanie problemów .....	52
<b>Indeks .....</b>	<b>54</b>

## Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

### OSTRZEŻENIE


Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Przy pierwszym użyciu urządzenia wykonaj poniższe czynności w celu skonfigurowania urządzenia i zapoznania się z jego podstawowymi funkcjami.

1. Zainstaluj baterie (strona 7).
2. Włącz urządzenie (strona 8).
3. Zlokalizuj satelity (strona 8).
4. Zarejestruj urządzenie (strona 8).
5. Oznacz punkt (strona 9).
6. Wyznacz trasę (strona 12).
7. Zarejestruj ślad (strona 14).
8. Rozpocznij podróż do celu (strona 16).
9. Skalibruj kompas (strona 18).

## Ogólne informacje o urządzeniu



①	Klawisze zoomu
②	Klawisz Back
③	Przycisk kursora Thumb Stick™
④	Klawisz Menu
⑤	 / klawisz Light



⑥	Port mini-USB (pod anteną komunikatów pogodowych)
⑦	Pokrywka komory baterii
⑧	Splaszczone kółko blokujące pokrywę komory
⑨	Grzbiet montażowy

## Korzystanie z klawiszy urządzenia eTrex

- Przesuwaj przycisk kursora Thumb Stick w górę/dół i w lewo/prawo, aby podświetlać opcje menu lub przesunąć mapę.
- Naciśnij przycisk kursora Thumb Stick, aby wybrać podświetloną pozycję.
- Naciśnij **back**, aby cofnąć się o jeden krok w menu.
- Naciśnij **menu**, aby wyświetlić listę najczęściej używanych funkcji dla bieżącej strony. Naciśnij dwukrotnie **menu**, aby uzyskać dostęp do menu głównego (z dowolnej strony).
- Użyj ▲ i ▼, aby powiększać i pomniejszać mapę.

## Informacje o baterii

### OSTRZEŻENIE

Zakres temperatur określony dla urządzenia (od -20°C do 70°C lub od -4°F do 158°F) może wykraczać poza dopuszczalny zakres działania niektórych baterii. Baterie alkaliczne mogą wybuchnąć w wysokiej temperaturze.

### UWAGA

Baterie alkaliczne tracą znaczącą ilość swojej pojemności w miarę spadku temperatury. Dlatego w przypadku korzystania z urządzenia w niskiej temperaturze należy używać baterii litowych.


### Instalowanie baterii typu AA

Urządzenie jest zasilane dwiema bateriami typu AA. Należy używać baterii alkalicznych, litowych lub NiMH. W celu uzyskania optymalnej wydajności należy używać baterii NiMH lub litowych.

1. Obróć spłaszczone kółko w lewo i pociągnij, aby zdjąć pokrywkę.

2. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunów.



3. Załóż pokrywkę baterii i obróć spłaszczone kółko w prawo.
4. Przytrzymaj .
5. Wybierz kolejno **Konfiguracja > System > Typ baterii**.
6. Wybierz **Alkaliczne, Litowe** lub **Bateria NiMH**.

## Włączanie i wyłączanie urządzenia

Przytrzymaj .

### Sygnaly satelitarne

Po włączeniu urządzenie rozpocznie odbieranie sygnałów satelitarnych. Urządzenie może wymagać czystego widoku nieba w celu odebrania sygnałów z satelitów. Jeśli słupki GPS na stronie podświetlenia ([strona 40](#)) są zielone, oznacza to, że urządzenie odebrało sygnały z satelitów. Godzina i data są ustawiane automatycznie w oparciu o pozycję GPS.

Więcej informacji na temat systemu GPS można znaleźć na stronie <http://www.garmin.com/aboutGPS>.

### Rejestrowanie urządzenia

- Odwiedź stronę <http://my.garmin.com>.
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (względnie jego kserokopii) i umieszczenia go w bezpiecznym miejscu.



## Punkty, trasy i ślady

### Punkty

Punkty są pozycjami zapisanymi przez użytkownika w urządzeniu.

#### Tworzenie punktu

Można zapisać aktualną pozycję jako punkt.

1. Wybierz opcję **Zaznacz waypoint**.
2. Wybierz opcję:
  - Aby zapisać punkt bez wprowadzania zmian, wybierz **Gotowe**.
  - Aby wprowadzić zmiany do punktu, wybierz pozycję, którą chcesz edytować, i wybierz **Gotowe**.

### Wyszukiwanie punktu

1. Wybierz kolejno **Dokąd?** > **Waypointy**.
2. Wybierz punkt.

### Edytowanie punktów

Aby móc edytować punkty, należy je najpierw utworzyć.

1. Wybierz **Menedżer waypointów**.
2. Wybierz punkt.
3. Wybierz element, który chcesz edytować.
4. Podaj nowe informacje.
5. Wybierz **Gotowe**.

### Usuwanie punktów

1. Wybierz **Menedżer waypointów**.
2. Wybierz punkt.
3. Wybierz kolejno **menu** > **Usuń** > **Tak**.

### Zwiększanie dokładności pozycji punktów

Uśrednianie punktu umożliwia zwiększenie dokładności pozycji punktu poprzez wykonanie wielu próbek dla danej pozycji.

1. Wybierz **Uśrednianie punktu**.
2. Wybierz punkt.
3. Przejdź do wybranej pozycji.
4. Wybierz **Start**.
5. Gdy pasek stanu Dokładność próbkowania osiągnie 100%, wybierz **Zapisz**.

Aby uzyskać optymalne rezultaty, zbierz od czterech do ośmiu próbek dla wybranego punktu, czekając co najmniej 90 minut przed zapisem kolejnych próbek.

### Korzystanie z funkcji „Celuj i idź”

Funkcja „Celuj i idź” jest dostępna w urządzeniu eTrex 30.

Użytkownik może skierować urządzenie na dowolny obiekt w oddali, zablokować wskazany kierunek, a następnie rozpocząć podróż do tego obiektu.

1. Wybierz **Celuj i idź**.
2. Skieruj urządzenie na żądany obiekt lub w kierunku wybranej lokalizacji.
3. Wybierz kolejno **Zablokuj kierunek > Odwzoruj waypoint**.
4. Wybierz jednostkę miary.
5. Podaj dystans do obiektu i wybierz kolejno **Gotowe > Zapisz**.

## Menu Dokąd?

Można skorzystać z menu Dokąd? do wyszukania celu podróży. Nie wszystkie kategorie menu Dokąd? są dostępne na wszystkich obszarach i mapach.

### Dodatkowe mapy

W urządzeniach eTrex 20 i eTrex 30 można korzystać z dodatkowych map, takich jak obrazy satelitarne BirdsEye™, mapy BlueChart® g2, TOPO i szczegółowe mapy City Navigator®. Szczegółowe mapy mogą zawierać dodatkowe punkty szczególne, takie jak restauracje lub usługi morskie. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę <http://buy.garmin.com> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin.

## Wyszukiwanie miejsca wg nazwy

W zależności od załadowanych map w urządzeniu, można wyszukiwać miasta, punkty geograficzne i różne punkty szczególne (POI), takie jak restauracje, hotele i autousługi.

1. Wybierz **Dokąd?**.
2. Wybierz kategorię.
3. Wybierz kolejno **menu > Szukaj wg liter**.
4. Podaj całą lub część nazwy i wybierz **Gotowe**.

## Wyszukiwanie pozycji w pobliżu innej pozycji

1. Wybierz kolejno **Dokąd? > menu > Szukaj blisko**.
2. Wybierz opcję.
3. W razie potrzeby wybierz pozycję.

### Wyszukiwanie adresu

Dodatkowe mapy City Navigator umożliwiają wyszukiwanie adresów.

1. Wybierz kolejno **Dokąd?** > **Adresy**.
2. W razie potrzeby podaj kraj lub województwo.
3. Podaj miasto lub kod pocztowy.  
**UWAGA:** Nie wszystkie mapy umożliwiają wyszukiwanie kodów pocztowych.
4. Wybierz miasto.
5. Podaj numer domu.
6. Podaj ulicę.

### Trasy

Trasa składa się z szeregu punktów i prowadzi użytkownika do ostatecznego celu podróży.

### Tworzenie trasy

1. Wybierz kolejno **Planowanie trasy** > **Wyznacz trasę** > **Wybierz 1. punkt**.
2. Wybierz kategorię.
3. Wybierz pierwszy punkt trasy.
4. Wybierz kolejno **Użyj** > **Wybierz następny punkt**.
5. Powtarzaj kroki 2–4 aż do pełnego zestawienia trasy.
6. Wybierz **back**, aby zapisać trasę.

### Edytowanie nazwy trasy

1. Wybierz **Planowanie trasy**.
2. Wybierz trasę.
3. Wybierz **Zmień nazwę**.
4. Podaj nową nazwę.
5. Wybierz **Gotowe**.

**Edytowanie trasy**

1. Wybierz **Planowanie trasy**.
2. Wybierz trasę.
3. Wybierz **Edytuj trasę**.
4. Wybierz punkt.
5. Wybierz opcję:
  - Aby wyświetlić punkt na mapie, wybierz **Przejrzyj**.
  - Aby zmienić kolejność punktów na trasie, wybierz **Przenieś w dół** lub **Przenieś w górę**.
  - Aby dodać dodatkowy punkt na trasie, wybierz **Wstaw**.  
Dodatkowy punkt zostanie wstawiony przed aktualnie edytowanym punktem.
  - Aby usunąć punkt z trasy, wybierz **Usuń**.
6. Wybierz **back**, aby zapisać trasę.

**Wyświetlanie trasy na mapie**

1. Wybierz **Planowanie trasy**.
2. Wybierz trasę.
3. Wybierz **Pokaż mapę**.

**Usuwanie trasy**

1. Wybierz **Planowanie trasy**.
2. Wybierz trasę.
3. Wybierz **Usuń trasę**.

**Wyświetlanie aktywnej trasy**

1. Podczas podróży wyznaczoną trasą wybierz **Aktywna trasa**.
2. Wybierz punkt na trasy, aby wyświetlić dodatkowe informacje.

**Odwracanie trasy**

1. Wybierz **Planowanie trasy**.
2. Wybierz trasę.
3. Wybierz **Odwróć trasę**.

## Ślady

Ślad stanowi zapis przebytej drogi. Wykres śladu zawiera informacje o punktach wzdłuż zarejestrowanej ścieżki, w tym czas, pozycję i wysokość położenia każdego punktu.

### Zapisywanie wykresów śladów

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Ślady > Wykres śladu**.
2. Wybierz **Rejestruj, nie pokazuj** lub **Rejestruj, pokaz**.  
Jeśli wybierzesz opcję **Rejestruj, pokaz**, linia na mapie będzie wskazywać ślad.
3. Wybierz **Metoda rejestracji**.
4. Wybierz opcję:
  - Aby rejestrować ślady ze zmienną częstotliwością w celu utworzenia optymalnego odwzorowania śladów, wybierz **Auto**.
  - Aby rejestrować ślady na określonym dystansie, wybierz **Dystans**.

- Aby rejestrować ślady przez określony czas, wybierz **Czas**.

5. Wybierz **Interwał**.
6. Wykonaj następujące czynności:
  - Wybierz żadaną opcję, aby zwiększyć lub zmniejszyć częstotliwość rejestrowania śladów.  
**UWAGA:** Używanie opcji **Najczęściej** zapewnia najbardziej szczegółowe dane śladu, ale jednocześnie powoduje szybsze zapelnianie pamięci urządzenia.
  - Podaj czas lub dystans i wybierz **Gotowe**.

Wykres śladu jest tworzony w trakcie przemieszczania się z włączonym urządzeniem.

**Zapisywanie bieżącego śladu**

Aktualnie rejestrowany ślad jest nazywany bieżącym śladem.

1. Wybierz kolejno **Menedżer śladów** > **Bieżący ślad**.
2. Określ, co chcesz zapisać:
  - Wybierz **Zapisz ślad**.
  - Wybierz **Zapisz fragment** i wybierz fragment.

**Wyświetlanie informacji o śladzie**

1. Wybierz **Menedżer śladów**.
2. Wybierz ślad.
3. Wybierz **Pokaż mapę**.  
Początek i koniec śladu są oznaczone flagami.
4. Wybierz kolejno menu > **Przejrzyj ślad**.  
Zostaną wyświetlone informacje o śladzie.

**Wyświetlanie wykresu wysokości śladu**

1. Wybierz **Menedżer śladów**.
2. Wybierz ślad.
3. Wybierz **Wykres wysokości**.

**Archiwizowanie zapisanego śladu**

Zapisane ślady można archiwizować w celu oszczędzania pamięci.

1. Wybierz **Menedżer śladów**.
2. Wybierz zapisany ślad.
3. Wybierz **Archiwum**.

**Czyszczenie bieżącego śladu**

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Zeruj** > **Wyczyść bieżący ślad** > **Tak**.

**Usuwanie śladu**

1. Wybierz **Menedżer śladów**.
2. Wybierz ślad.
3. Wybierz kolejno **Usuń** > **Tak**.

### Nawigacja

Możesz podróżować wyznaczoną trasą lub śladem, do punktu, skrzynki lub dowolnej zapisanej w urzędzeniu pozycji. Skorzystaj z mapy ([strona 16](#)) lub kompasu ([strona 17](#)), aby nawigować do celu podróży.

### Podróżowanie do celu

Aby nawigować do celu podróży, można skorzystać z mapy lub kompasu.

1. Wybierz **Dokąd?**.
2. Wybierz kategorię.
3. Wybierz cel podróży.
4. Wybierz **Jedź**.

Strona mapy otworzy się z trasą oznaczoną karmazynową linią.

5. Nawiguj do celu, korzystając z mapy ([strona 16](#)) lub kompasu ([strona 17](#)).

### Przerywanie podróży wyznaczoną trasą

Wybierz kolejno **Dokąd?** > **Przerwij nawigację**.

### Mapa

▲ przedstawia bieżącą pozycję na mapie. W miarę przebiegu podróży ikona ▲ przemieszcza się. Podczas nawigacji do celu trasa jest oznaczona na mapie karmazynową linią.

Aby dostosować ustawienia mapy, patrz [strona 31](#). Aby dostosować pulpit mapy oraz pola danych, patrz [strona 28](#).



## Przeglądanie mapy

1. Wybierz **Mapa**.
2. Wybierz jedną lub więcej opcji:
  - Użyj przycisku kursora Thumb Stick, aby przesunąć mapę i wyświetlać różne obszary mapy.
  - Użyj ▲ i ▼, aby powiększać i pomniejszać mapę.
  - Wybierz pozycję na mapie. Szczegółowe informacje o wybranej pozycji zostaną wyświetlone na pasku u góry ekranu.

## Podróż trasą samochodową

Funkcja podróży trasą samochodową jest dostępna wyłącznie w urządzeniach eTrex 20 oraz eTrex 30.

Przed rozpoczęciem korzystania z map należy zakupić i załadować mapy City Navigator. Chcąc korzystać z urządzenia w opcjonalnym uchwycie samochodowym, należy zakupić uchwyt i zamontować go w pojeździe.

1. Wybierz kolejno **Zmiana profilu > Samochód**.

2. Skorzystaj z mapy, aby rozpocząć podróż wyznaczonego celu.
3. Wykonuj zwroty wyświetlane na pasku tekstowym w górnej części mapy.

## Kompas

Urządzenie eTrex 30 jest wyposażone w 3-osiowy kompas elektroniczny.

Aby rozpocząć podróż w kierunku celu podróży, można skorzystać ze wskaźnika namiaru lub wskaźnika kursu.

**PORADA:** Gdy urządzenie używa profilu jazdy samochodem, kompas wyświetla kierunek GPS, a nie kierunek magnetyczny.

## Kalibracja kompasu

### UWAGA

Kalibrację kompasu należy przeprowadzić na wolnym powietrzu. Aby zwiększyć dokładność kierunków, nie należy stać w pobliżu obiektów wpływających na pola magnetyczne, np. samochodów, budynków czy linii wysokiego napięcia.

Kompas należy kalibrować po przebyciu długiego dystansu, po znaczącej zmianie temperatury lub po wymianie baterii.

1. Wybierz kolejno **Kompas** > **menu** > **Kalibruj kompas** > **Start**.
2. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

## Nawigacja z użyciem wskaźnika namiaru

Podczas podróży do celu wskaźnik ▲ wskazuje cel podróży, bez względu na kierunek, w jakim się poruszamy.

1. Rozpocznij podróż do celu (strona 16).

2. Wybierz **Kompas**.
3. Wykonuj zakręty do czasu, aż wskaźnik ▲ będzie wskazywał górę kompasu, a następnie jedź dalej w tym kierunku.

## Informacje o wskaźniku kursu

Wskaźnik kursu jest wyjątkowo przydatny podczas nawigacji na wodzie oraz w przypadku, gdy na trasie nie ma większych przeszkód.



Wskaźnik kursu ① wskazuje relację względem linii kursu ② prowadzącej do celu podróży. Linia kursu prowadząca do celu podróży jest sporządzana w oparciu o oryginalny punkt startowy.

Z chwilą, gdy zbaczasz z zamierzonego kursu dla celu, wskaźnik zboczenia z kursu ③ (CDI) wskazuje zejście (prawe lub lewe).

Skala ④ odnosi się do odległości pomiędzy punktami na wskaźniku zboczenia z kursu.

**Nawigacja z użyciem wskaźnika kursu**  
Aby móc nawigować z użyciem wskaźnika kursu, konieczna jest zmiana ustawienia wskaźnika na **Kurs (CDI)** (strona 34).

1. Rozpocznij podróż do celu (strona 16).
2. Wybierz **Kompas**.
3. Aby rozpocząć podróż w kierunku celu, skorzystaj ze wskaźnika kursu (strona 18).

## Wykres wysokości

Funkcja rysowania wykresu wysokości jest dostępna w urządzeniu eTrex 30.

Wykres wysokości domyślnie wyświetla wysokość dla czasu, jaki upłynął. Informacje na temat dostosowywania wykresu wysokości — patrz [strona 34](#).

Wybierz **Wykres wysokości**.

## Zmiana typu wykresu

Wykres wysokości można zmienić tak, by wyświetlał ciśnienie lub wysokość względem czasu lub dystansu.

1. Wybierz kolejno **Wykres wysokości > menu > Zmień typ wykresu**.
2. Wybierz opcję.

## Wyświetlanie informacji o punkcie na wykresie

Wybierz pojedynczy punkt na wykresie.

Szczegółowe informacje o punkcie zostaną wyświetlone u góry wykresu.

### Zerowanie wykresu wysokości

Wybierz kolejno **Wykres wysokości > menu > Zeruj > Wyczyść bieżący ślad > Tak**.

### Kalibracja wysokościomierza barometrycznego

Znając rzeczywiste ciśnienie barometryczne, można ręcznie skalibrować wysokościomierz barometryczny.

1. Przejdź do pozycji, dla której znasz wysokość i ciśnienie barometryczne.
2. Wybierz kolejno **Wykres wysokości > menu > Kalibruj wysokościomierz**.
3. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

### Komputer podróży

Komputer podróży wyświetla bieżącą, średnią i maksymalną prędkość, a także licznik podróży i inne przydatne statystyki.

Informacje na temat dostosowywania komputera podróży — patrz [strona 28](#).

### Zerowanie danych podróży

Aby zapewnić sobie dokładne informacje, stare dane należy wyzerować przed rozpoczęciem nowej podróży.

Wybierz kolejno **Komputer podróży > menu > Zeruj > Zeruj dane podróży > Tak**.

Wszystkie wartości w komputerze podróży zostaną ustawione na zero.

## Geocache

Skrzynka (geocache) to taki ukryty skarb. Geocaching polega na poszukiwaniu ukrytych skarbów z użyciem współrzędnych GPS publikowanych w Internecie przez osoby ukrywające skrzynki.

### Pobieranie skrzynek

1. Podłącz urządzenie do komputera (strona 44).
2. Odwiedź stronę [www.OpenCaching.com](http://www.OpenCaching.com).
3. W razie potrzeby utwórz konto.
4. Zaloguj się.
5. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby wyszukać i pobrać pozycje skrzynek do urządzenia.

### Filtrowanie listy skrzynek

Listę skrzynek można filtrować według wybranych kryteriów, takich jak poziom trudności.

1. Wybierz kolejno **Geocaching > Szybki filtr**.
2. Wybierz elementy do wyfiltrowania.
3. Wybierz opcję:
  - Aby przefiltrować listę skrzynek, wybierz **Szukaj**.
  - Aby zapisać filtr, wybierz **back**.

### Tworzenie i zapisywanie filtrów skrzynek

Można tworzyć i zapisywać własne filtry skrzynek w oparciu o wybrane kryteria. Po ustawieniu filtra można go użyć na liście skrzynek.

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Geocache > Konfiguracja filtru > Utwórz filtr**.

## Geocache

---

2. Wybierz elementy do wyfiltrowania.
3. Wybierz opcję:
  - Aby przefiltrować listę skrzynek, wybierz **Szukaj**.
  - Aby zapisać filtr, wybierz **back**.  
Po zapisaniu filtrowi jest automatycznie nadawana nazwa. Dostęp do własnego filtra można uzyskać z listy skrzynek.

### Edycja własnego filtra skrzynek

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Geocache > Konfiguracja filtru**.
2. Wybierz filtr.
3. Wybierz element, który chcesz edytować.

## Podróżowanie do skrzynki

1. Wybierz **Geocaching**.
2. Wybierz skrzynkę.
3. Wybierz **Jedź**.
4. Nawiguj do celu, korzystając z mapy ([strona 16](#)) lub kompasu ([strona 17](#)).

## Zapisywanie próby odnalezienia

Po podjęciu próby odnalezienia skrzynki można zarejestrować jej rezultaty.

1. Wybierz kolejno **Geocaching > Próba wpisu**.
2. Wybierz **Znaleziono**, **Nie znaleziono** lub **Wymaga naprawy**.
3. Wybierz opcję:
  - Aby rozpocząć podróż do skrzynki znajdującej się najbliżej bieżącej pozycji, wybierz **Znajdź następny najbliższy**.
  - Aby zakończyć zapis, wybierz **Gotowe**.

- Aby wprowadzić komentarz dotyczący poszukiwań skrzynki lub samej skrzynki, wybierz **Dodaj komentarz**, wpisz komentarz i wybierz **Gotowe**.

## Urządzenie chirp™

Opcja programowania i wyszukiwania urządzeń chirp jest dostępna w urządzeniu eTrex 30.

Chirp to niewielkie akcesorium firmy Garmin, które można zaprogramować i pozostawić w skrzynce. Tylko właściciel urządzenia chirp może je zaprogramować, jednak każdy może znaleźć je w skrzynce. Więcej informacji na temat programowania urządzenia chirp znajduje się w *Podręczniku użytkownika urządzenia chirp* dostępnym pod adresem <http://www.garmin.com>.

## Włączanie wyszukiwania urządzenia chirp

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Geocache**.
2. Wybierz kolejno **Wyszukiwanie chirp™** > **Wł**.

## Wyszukiwanie skrzynki z urządzeniem chirp

1. Wybierz kolejno **Geocaching** > **Pokaż szczegóły chirp™**.
2. Rozpocznij nawigację do skrzynki ([strona 22](#)).  
Gdy znajdziesz się w odległości 10 m (33 stopy) od skrzynki zawierającej urządzenie chirp, zostaną wyświetlone szczegółowe informacje o urządzeniu.
3. Wybierz **Jedź**, jeśli opcja jest dostępna, aby rozpocząć poszukiwanie skrzynki.

## Aplikacje

### Udostępnianie danych

Funkcja bezprzewodowe udostępnianie danych jest dostępna w urządzeniu eTrex 30.

Omawiane urządzenie może wysyłać i odbierać dane po nawiązaniu połączenia z innym zgodnym urządzeniem. Punkty, skrzynki, trasy i ślady można udostępniać innym użytkownikom.

### Bezprzewodowe wysyłanie i odbieranie danych

Aby bezprzewodowo przesyłać dane, należy znaleźć się w odległości 3 m (10 stóp) od zgodnego urządzenia firmy Garmin.

1. Wybierz **Prześlij bezprzewodowo**.
2. Wybierz **Wyślij** lub **Odbierz**.
3. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

### Ustawianie alarmu punktu alarmowego

Alarmy punktów alarmowych ostrzegają z ustawionym wyprzedzeniem o zbliżaniu się do określonej pozycji.

1. Wybierz **Punkty alarmowe**.
2. Wybierz **Utwórz alarm**.
3. Wybierz kategorię.
4. Wybierz pozycję.
5. Wybierz **Użyj**.
6. Podaj promień.
7. Wybierz **Gotowe**.

W momencie znalezienia się w zasięgu alarmu punktu alarmowego urządzenie emituje sygnał dźwiękowy (**eTrex 20/30**).



## Obliczanie powierzchni obszaru

1. Wybierz kolejno **Pomiar powierzchni** > **Start**.
2. Przejdź po całym obwodzie obszaru, którego powierzchnię chcesz obliczyć.
3. Po zakończeniu wybierz **Oblicz**.

## Korzystanie z kalkulatora

Urządzenie jest wyposażone w kalkulator w wersji standardowej i do przeliczania stopni.

1. Wybierz **Kalkulator**.
2. Wykonaj następujące czynności:
  - Skorzystaj ze kalkulatora w wersji standardowej.
  - Wybierz kolejno **menu** > **Naukowy**, aby skorzystać z kalkulatora w wersji naukowej.
  - Wybierz kolejno **menu** > **Stopnie**, aby obliczyć stopnie.

## Wyświetlanie kalendarza i almanachów

Można wyświetlić aktywność urzędzenia, np. zapis punktów, oraz informacje z almanachu dotyczące słońca i księżyca, a także najlepszy czas polowań i połowów.

1. Wybierz opcję:
  - Aby wyświetlić aktywność urzędzenia z określonych dni, wybierz **Kalendarz**.
  - Aby wyświetlić informacje o wschodzie i zachodzie słońca i księżyca, wybierz **Słońce i księżyc**.
  - Aby wyświetlić szacunkowe godziny optymalne do organizowania polowań i połowów, wybierz **Połowania i połowy**.
2. W razie potrzeby wybierz ▲ lub ▼, aby wyświetlić inny miesiąc.
3. Wybierz dzień.

### Ustawianie alarmu

Jeśli urządzenie nie jest w danym momencie używane, można określić godzinę jego włączenia.

1. Wybierz **Budzik**.
2. Wybierz odpowiednie liczby w budziku, aby ustawić godzinę, a następnie wybierz **Gotowe**.
3. Wybierz **Włącz alarm**.
4. Wybierz opcję.

Alarm uruchomi się o określonej godzinie. Jeśli w tym czasie urządzenie będzie wyłączone, włączy się ono i zostanie uruchomiony alarm.

### Otwieranie stopera

Wybierz **Stoper**.

### Strona satelitów

Strona satelitów informuje o aktualnej pozycji, dokładności GPS, lokalizacji satelitów i mocy sygnału.

#### Zmiana widoku satelitów

1. Wybierz kolejno **Satelita > menu**.
2. W razie potrzeby wybierz **Kierunek u góry**, aby zmienić widok satelitów tak, aby bieżący ślad być skierowany w górę ekranu.
3. W razie potrzeby wybierz **Wielokolorowe**, aby przypisać w widoku określony kolor do satelity i do paska mocy sygnału satelity (**eTrex 20/30**).

#### Wyłączanie GPS

Wybierz kolejno **Satelita > menu > Pracuj z wyłączonym GPS**.

### **Symulowanie pozycji**

Aby móc użyć symulacji pozycji, należy wyłączyć funkcję GPS ([strona 26](#)).

1. Wybierz kolejno **Satelita > menu > Pracuj z wyłączonym GPS**.
2. Wybierz kolejno **menu > Ustaw pozycję na mapie**.
3. Wybierz pozycję.
4. Wybierz **Użyj**.

## Dostosowywanie urządzenia

### Dostosowywanie menu głównego

Wybierz kolejno **menu** > **Zmień kolejność elementów**, aby zmienić kolejność elementów w menu głównym.

### Dostosowywanie określonych stron

Pola danych wyświetlają informacje o pozycji oraz inne określone dane. Pulpity to zbiory danych użytkownika, które mogą przydać się podczas konkretnych lub ogólnych zadań, takich jak geocaching.

Można dostosować pola danych i pulpity mapy, kompas oraz komputer podróży.

### Włączanie pól danych mapy

1. Wybierz kolejno **Mapa** > **menu** > **Konfiguracja mapy** > **Pola danych**.
2. Wybierz liczbę i styl pól.

### Zmiana pól danych

Zanim będzie możliwa zmiana pól danych mapy, należy je włączyć ([strona 28](#)).

1. Wybierz kolejno **Mapa** > **menu** > **Zmień pola danych**.
2. Wybierz pole danych, które chcesz dostosować.
3. Wybierz typ pola danych.  
Opisy pól danych — patrz [strona 47](#).
4. Wybierz **back**, aby zapisać zmiany.

## Dostosowywanie pulpitu

1. Otwórz stronę, dla której chcesz dostosować pulpit.
2. Wybierz opcję:
  - Na mapie wybierz kolejno **menu > Konfiguracja mapy > Pola danych > Pulpit**.
  - W kompasie lub w komputerze podróży wybierz kolejno **menu > Zmień zestawienie**.
3. Wybierz pulpit.

## Profile

Profile są zbiorami ustawień, które pozwalają na optymalizację urządzenia w oparciu o sposób jego użytkowania. Na przykład ustawienia i widoki mogą różnić się w przypadku korzystania z urządzenia do celów geocachingu oraz do celów nawigacji na wodzie.

Podczas korzystania z profilu, po zmianie takich ustawień, jak pola danych czy jednostki miary, zmiany są automatycznie zapisywane jako część profilu.

## Wybór profilu

1. Wybierz **Zmiana profilu**.
2. Wybierz profil.

## Tworzenie własnego profilu

Ustawienia i pola danych można dostosować do określonej formy aktywności lub podróży.

1. W razie potrzeby dostosuj ustawienia ([strona 28](#)).
2. W razie potrzeby dostosuj pola danych ([strona 28](#)).
3. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.
4. Wybierz kolejno **Utwórz profil > OK**.

### Edytowanie nazwy profilu

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.
2. Wybierz profil.
3. Wybierz **Edytuj nazwę**.
4. Podaj nową nazwę.
5. Wybierz **Gotowe**.

### Usuwanie profilu

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.
2. Wybierz profil.
3. Wybierz kolejno **Usuń > Tak**.

### Ustawienia systemowe

Wybierz kolejno **Konfiguracja > System**.

- **GPS** — ustawianie dla GPS opcji **Normalny**, **WAAS/EGNOS** (Wide Area Augmentation System/European Geostationary Navigation Overlay Service) lub **Tryb demonstracyjny** (GPS wyłączony). Informacje na temat WAAS można znaleźć na stronie <http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html>.

- **Język** — ustawianie języka komunikatów tekstowych wyświetlanych w urządzeniu.  
**UWAGA:** Zmiana języka komunikatów tekstowych nie wiąże się ze zmianą języka danych mapy, takich jak nazwy ulic.
- **Typ baterii** — wybór typu używanych baterii AA.

### Ustawienia wyświetlania

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Wyświetlanie**.

- **Czas podświetlenia** — umożliwia regulację czasu działania podświetlenia.  
**UWAGA:** Informacje dotyczące zmiany jasności podświetlenia — patrz [strona 40](#).
- **Kolory (eTrex 20/30)** — wybór kolorów wyświetlanych w trybie dziennym i nocnym.

- **Tryb** — ustawienie jasnego tła (**Dzień**), ciemnego tła (**Noc**) lub automatyczne przełączanie pomiędzy nimi w oparciu o godzinę wschodu i zachodu słońca dla bieżącej pozycji (**Auto**).
- **Kolor tła (dzień)** — wybór obrazu tła używanego w trybie dziennym.
- **Kolor zaznaczenia (dzień)** — wybór koloru zaznaczenia stosowanego w trybie dziennym.
- **Kolor tła (noc)** — wybór obrazu tła używanego w trybie nocnym.
- **Kolor zaznaczenia (noc)** — wybór koloru zaznaczenia stosowanego w trybie nocnym.
- **Zrzuty ekranowe** — rejestrowanie zrzutów ekranowych urządzenia.

## Ustawianie dźwięków urządzenia

Można dostosować dźwięki komunikatów, klawiszy, ostrzeżeń o zwrotach i alarmów.

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Dźwięki**.
2. Wybierz dźwięki dla poszczególnych elementów.

## Ustawienia mapy

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Mapa**.

- **Orientacja** — wybór sposobu wyświetlania map na stronie.
  - **Północ u góry** — wyświetla północ u góry strony.
  - **Kierunek u góry** — wyświetla bieżący kierunek podróży na górze ekranu.
  - **Tryb samochodu** — wyświetla widok perspektywiczny do jazdy samochodem z kierunkiem podróży wyświetlanym u góry.
- **Tekst wskazówek nawigacyjnych** — określanie okoliczności wyświetlania tekstu wskazówek nawigacyjnych.

## Dostosowywanie urządzenia

---

- **Pola danych** — wybór liczby i rozmiaru pól danych wyświetlanych na mapie.
- **Zaawansowane ustawienia mapy** — ustawienie stopni zoomu, rozmiaru tekstu i stopnia szczegółowości mapy.
  - **Automatyczny zoom** — automatyczny wybór odpowiedniego poziomu powiększenia, umożliwiającego optymalne korzystanie z mapy. W przypadku wybrania opcji **Wyl.** operacje powiększania i pomniejszania trzeba wykonywać ręcznie.
  - **Stopnie zoomu** — wybór stopnia zoomu dla elementów mapy.
  - **Rozmiar tekstu** — wybór rozmiaru tekstu dla elementów mapy.
  - **Szczegółowość** — ta opcja służy do określania szczegółowości mapy. Im więcej szczegółów, tym wolniej mapa może być odświeżana.
  - **Cieniowany relief** — wyświetlanie reliefu szczegółów na mapie (jeśli jest dostępny) lub wyłączanie cieniowania.

- **O mapie** — włączanie lub wyłączanie map aktualnie dostępnych w urządzeniu. Informacje na temat zakupu dodatkowych map — patrz [strona 11](#).

## Ustawienia śladu

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Ślady**.

- **Wykres śladu** — włączenie/wyłączenie rejestrowania śladów.
- **Metoda rejestracji** — wybór metody rejestrowania śladu. Opcja **Auto** pozwala rejestrować ślady ze zmienną częstotliwością w celu utworzenia optymalnego odwzorowania śladów.
- **Interwał** — wybór częstotliwości rejestrowania śladów. Częstsze rejestrowanie punktów pozwala uzyskać bardziej szczegółowy ślad, powoduje jednak szybsze zapełnianie się wykresu śladu.



- **Autoarchiwizacja** — wybór automatycznej metody archiwizacji w celu porządkowania śladów. Ślady są zapisywane i usuwane automatycznie w oparciu o ustawienia użytkownika.
- **Kolor (eTrex 20/30)** — zmiana koloru linii śladu na mapie.

## Zmiana jednostek miary

Użytkownik może dostosować jednostki miary dystansu, prędkości, wysokości, głębokości, temperatury i ciśnienia.

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Jednostki**.
2. Wybierz wielkość fizyczną.
3. Wybierz jednostkę miary dla ustawienia.

## Ustawienia czasu

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Czas**.

- **Format czasu** — wybór 12- lub 24-godzinnego formatu wyświetlania godziny.
- **Strefa czasowa** — wybór strefy czasowej. Po wybraniu opcji **Auto** strefa czasowa będzie ustawiana automatycznie na podstawie pozycji GPS.

## Ustawienia formatu pozycji

**UWAGA:** Nie należy zmieniać formatu pozycji ani systemu współrzędnych układu odniesienia, chyba że jest używana mapa wymagająca użycia innego formatu pozycji.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Format pozycji**.

- **Format pozycji** — ustawianie formatu, w jakim będzie wyświetlany odczyt danej pozycji.

## Dostosowywanie urządzenia

---

- **Układ odniesienia** — ustawianie układu współrzędnych, na którym oparta jest mapa.
- **Mapa sferoidalna** — wyświetlanie układu współrzędnych używanego przez urządzenie. Domyślnym układem współrzędnych jest układ WGS 84.
- **Kurs (CDI)** — wskaźnik zboczenia z kursu wskazujący relację względem linii kursu prowadzącej do celu podróży.
- **Kompas** — przełączanie między kompasem elektronicznym i kompasem GPS w przypadku podróży z dużą prędkością lub przez określony okres czasu (**Auto**) albo wyłączanie kompasu.
- **Kalibruj kompas** — [strona 18](#).

## Ustawienia kierunku

Ta funkcja jest dostępna także w urządzeniu eTrex 30.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Kierunek**.

- **Wyświetlanie** — określanie sposobu sygnalizowania kierunku w kompasie.
- **Odniesienie północne** — określanie w kompasie punktu odniesienia dla północy.
- **Idź do linii/wskaźnika** — wybór sposobu wyświetlania kursu.
  - **Namiar (mały lub duży)** — kierunek do celu podróży.

## Ustawienia wysokościomierza

Ta funkcja jest dostępna także w urządzeniu eTrex 30.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Wysokościomierz**.

- **Automatyczna kalibracja** — samoczynna kalibracja wysokościomierza po każdym włączeniu urządzenia.

- **Tryb barometryczny**
  - **Zmienna wysokość** — barometr mierzy zmiany w wysokości, podczas gdy użytkownik się przemieszcza.
  - **Stala wysokość** — założenie, że urządzenie pozostaje na określonej wysokości. W związku z tym ciśnienie barometryczne powinno zmieniać się wyłącznie w wyniku zmian pogody.
- **Trendy ciśnienia**
  - **Zapisz po włączeniu** — zapis danych o ciśnieniu tylko w przypadku włączonego urządzenia. Funkcja przydatna w przypadku obserwowania frontów atmosferycznych.
  - **Zawsze zapisuj** — zapis danych o ciśnieniu co 15 minut, nawet po wyłączeniu urządzenia.
- **Typ wykresu**
  - **Wysokość / Czas** — rejestrowanie zmian wysokości na przestrzeni czasu.
  - **Wysokość / Dystans** — rejestrowanie zmian wysokości na określonym dystansie.
  - **Ciśnienie barometryczne** — rejestrowanie ciśnienia barometrycznego na przestrzeni czasu.
  - **Ciśnienie otoczenia** — rejestrowanie zmian ciśnienia otoczenia na przestrzeni czasu.
- **Kalibruj wysokościomierz** — [strona 20](#).

## Ustawienia geocachingu

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Geocache**.

- **Lista geocache** — wyświetlanie listy skrzynek według nazw lub kodów.

## Dostosowywanie urządzenia

---

- **Znalezienie geocache** — edycja liczby znalezionych skrzynek. Liczba rośnie automatycznie wraz z kolejnymi odnalezionymi skrzynkami ([strona 22](#)).
- **Konfiguracja filtru** — [strona 21](#).
- **Wyszukiwanie chirp™** — [strona 23](#).
- **Programuj chirp™** — programowanie urządzenia chirp. Zobacz *Podręcznik użytkownika urządzenia chirp* dostępny pod adresem <http://www.garmin.com>.

## Ustawienia wyznaczania trasy

Urządzenie oblicza optymalną trasę dla wykonywanej aktywności. Dostępne ustawienia wyznaczania tras mogą różnić się w zależności od wybranej aktywności.

### Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Wyznaczanie trasy**.

- **Wyznaczanie tras** — wybór sposobu wyznaczania trasy.
  - **Bezdroże** — obliczanie tras od punktu do punktu.
  - **Czas po drogach** (wymaga map z pełną funkcją wyznaczania tras) — obliczanie tras po drogach z najkrótszym czasem podróży.
  - **Dystans po drogach** (wymaga map z pełną funkcją wyznaczania tras) — obliczanie tras po drogach z najkrótszym dystansem podróży.
- **Oblicz trasy dla** — wybór środków transportu w celu zoptymalizowania trasy.

- **Zablokuj po drogach** — ustawienie blokady ikony pozycji, która wskazuje pozycję użytkownika na mapie, na najbliższej drodze.
- **Zejszcia z drogi** — dostępne tylko dla wybranych aktywności.
  - **Auto** — automatyczne wyznaczanie trasy do następnego punktu.
  - **Ręcznie** — samodzielny wybór kolejnego punktu na trasie.
  - **Dystans** — wyznaczanie trasy do następnego punktu po zbliżeniu się na określoną odległość do bieżącego punktu.
- **Konfiguracja unikania** — (dostępne tylko dla niektórych sposobów wyznaczania tras) wybór typu dróg, które mają być pomijane.

## Ustawienia mapy morskiej

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Morskie**.

- **Tryb mapy morskiej** — wybór mapy morskiej lub wędkarskiej:
  - **Morskie** — wyświetlanie poszczególnych funkcji mapy w różnych kolorach w celu zwiększenia widoczności morskich punktów szczególnych. Mapa morska odwzorowuje schemat stosowany w przypadku map papierowych.
  - **Wędkarstwo** — (wymaga map morskich) wyświetlanie szczegółowego widoku izobat i sondowań głębín. Upraszcza i optymalizuje wyświetlanie mapy podczas wędkowania.
- **Wygląd** — określanie wyglądu morskich urządzeń nawigacyjnych na mapie.

- **Ustawienia alarmu morskiego**
  - **Alarm kotwiczny** — alarm jest uruchamiany po pokonaniu określonego dystansu z opuszczoną kotwicą.
  - **Alarm zejścia z kursu** — alarm jest uruchamiany po zejściu z kursu i pokonaniu określonego dystansu.
  - **Głębina/Woda płytka** — alarm jest uruchamiany w momencie znalezienia się na obszarze wodnym o określonej głębokości.

### Konfigurowanie alarmów morskich

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Morskie > Ustawienia alarmu morskiego**.
2. Wybierz typ alarmu.
3. Wybierz **W1**.  
W razie potrzeby podaj dystans i wybierz **Gotowe**.

## Fitness

Więcej informacji na temat dodatkowych akcesoriów fitness — patrz [strona 46](#).

## Zerowanie danych

Użytkownik może wyzerować dane podróży, usunąć wszystkie punkty, wyczyścić bieżący ślad lub przywrócić wartości domyślne.

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Zeruj**.
2. Wybierz element, który chcesz wyzerować.

## Przywracanie określonych ustawień domyślnych

1. Wybierz **Konfiguracja**.
2. Wybierz element, który chcesz wyzerować.
3. Wybierz kolejno **menu > Przywróć domyślne**.

## Przywracanie określonych ustawień stron

Można przywrócić ustawienia mapy, kompasu i komputera podróży.

1. Otwórz stronę, dla której chcesz przywrócić ustawienia.
2. Wybierz kolejno **menu > Przywróć domyślne**.

## Przywracanie wszystkich domyślnych ustawień

Można zresetować wartości wszystkich ustawień do ich pierwotnych wartości.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Zeruj > Resetuj wszystkie ustawienia > Tak**.

## Zmiana kolejności stron

Aby móc zmienić kolejność sekwencji stron, należy najpierw dodać strony do sekwencji ([strona 39](#)).

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Sekwencja stron**.
2. Wybierz stronę.
3. Wybierz **Przenieś**.
4. Wybierz nową lokalizację strony.

## Dodawanie stron

1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Sekwencja stron**.
2. Wybierz **Dodaj stronę**.
3. Wybierz stronę, którą chcesz dodać.

## Usuwanie stron


1. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Sekwencja stron**.
2. Wybierz stronę.
3. Wybierz **Usuń**.

## Informacje o urządzeniu

### Dostosowywanie ekranu

**UWAGA:** Kontrast ekranu (tylko w urządzeniu eTrex 10) oraz jasność podświetlenia mogą być ograniczone, jeśli poziom naładowania baterii jest niski.

Zbyt intensywne podświetlenie ekranu może znacząco skrócić czas działania baterii.

1. Przy włączonym urządzeniu naciśnij .
2. Przesuń przycisk kursora Thumb Stick w lewo i w prawo, aby dostosować poziom jasności.
3. Przesuń przycisk kursora Thumb Stick w górę i w dół, aby dostosować poziom kontrastu (tylko model eTrex 10).

### Regulowanie czasu podświetlenia

W celu wydłużenia czasu działania baterii można skrócić czas podświetlenia.

Wybierz kolejno **Konfiguracja** >  
**Wyświetlanie** > **Czas podświetlenia**.

## Aktualizowanie oprogramowania

Przed przeprowadzeniem aktualizacji oprogramowania należy podłączyć urządzenie do komputera ([strona 44](#)).

1. Odwiedź stronę <http://www.garmin.com/products/webupdater>.
2. Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

**UWAGA:** Aktualizacja oprogramowania nie spowoduje usunięcia żadnych danych ani ustawień.

## Wyświetlanie informacji o urządzeniu

Na ekranie urządzenia można wyświetlić identyfikator urządzenia, wersję oprogramowania i umowę licencyjną.

Wybierz kolejno **Konfiguracja** >  
**O systemie**.



## Dane techniczne

Wodoszczelność	Z wytrzymałego plastiku, wodoodporny według normy IEC 60529-IPX7
Typ baterii	2 baterie typu AA (alkaliczne, NiMH, litowe lub wstępnie naładowane NiMH)
Czas działania baterii	Do 25 godzin
Temperatura robocza	Od -20°C do 70°C (od -4°F do 158°F)

## Informacje o baterii

### OSTRZEŻENIE

Zakres temperatur określony dla urządzenia (strona 41) może wykraczać poza dopuszczalny zakres działania niektórych baterii. Baterie alkaliczne mogą wybuchnąć w wysokiej temperaturze.

Nie należy używać ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania baterii.

### UWAGA

Zużyta baterię nienadającą się do dalszego użytku należy przekazać do lokalnego punktu utylizacji i powtórnego przetwarzania odpadów.

### UWAGA

Baterie alkaliczne tracą znaczącą ilość swojej pojemności w miarę spadku temperatury. Dlatego w przypadku korzystania z urządzenia w niskiej temperaturze należy używać baterii litowych.

## Wydłużanie czasu działania baterii

Istnieje wiele sposobów na wydłużenie czasu działania baterii.

- Nie włączaj podświetlenia, gdy go nie potrzebujesz.
- Zmniejsz jasność podświetlenia (strona 40).
- Skróć czas podświetlenia (strona 40).

### Przechowywanie przez dłuższy czas

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy z niego wyjąć baterie. Wyjęcie baterii nie spowoduje utraty zapisanych danych.

### Dbanie o urządzenie

#### UWAGA

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

---

### Czyszczenie urządzenia

1. Zwilż ściereczkę łagodnym roztworem czyszczącym.
2. Wytrzyj urządzenie za pomocą zwilżonej ściereczki.
3. Dokładnie osusz urządzenie.

### Czyszczenie ekranu

1. Zwilż miękką, czystą, niestrzępiącą się ściereczkę wodą, alkoholem izopropylowym lub środkiem do czyszczenia soczewek okularów.

2. Przetrzyj ekran ściereczką.
3. Dokładnie osusz ekran.

### Zanurzenie w wodzie

#### UWAGA

Urządzenie jest wodoodporne, zgodnie ze standardem IEC 60529 IPX7. Może być zanurzane w wodzie na głębokość 1 m przez 30 minut. Jednak przedłużone zanurzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Po zanurzeniu urządzenia należy je wytrzeć i pozostawić do wyschnięcia, nim rozpocznie się jego używanie lub ładowanie.

---

### Ekstremalne temperatury

#### UWAGA

Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

---

## Zarządzanie danymi

**UWAGA:** Urządzenie nie jest zgodne z systemem operacyjnym Windows® 95, 98, Me ani NT. Nie jest również zgodne z systemem operacyjnym Mac® OS w wersji 10.3 i starszych.


### Typy plików

Urządzenie obsługuje następujące typy plików.

- Pliki z programu BaseCamp™ lub HomePort™  
Odwiedź stronę <http://www.garmin.com>.
- Pliki GPI własnych punktów POI z programu Garmin POI Loader
- Pliki skrzynek GPX

### Wkładanie karty pamięci microSD

W modelach eTrex 20 oraz eTrex 30 można korzystać z kart microSD w celu zapewnienia dodatkowej pamięci. Niektóre mapy są także dostępne na fabrycznie zaprogramowanych kartach pamięci. Więcej informacji można uzyskać na stronie <http://buy.garmin.com>.

1. Obróć spłaszczone kółko w lewo i pociągnij, aby zdjąć pokrywkę.
2. Wyjmij baterie.
3. Przesuń uchwyt karty  do dołu urządzenia i unieś go w sposób przedstawiony w komorze baterii.



## Informacje o urządzeniu

- Umieść kartę microSD ② w urządzeniu w taki sposób, aby złote styki były skierowane w dół.
- Zamknij uchwyt karty.
- Przesuń uchwyt karty do górnej części urządzenia, aby go zablokować.
- Włóż baterie (strona 7).
- Załóż pokrywkę baterii i obróć spłaszczzone kółko w prawo.

## Podłączanie urządzenia do komputera

### UWAGA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port mini-USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

- Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.
- Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych ① z portu mini-USB ②.



- Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.

Urządzenie i karta pamięci (dodatkowa) pojawiają się jako dyski pamięci w oknie Mój komputer w komputerach z system Windows lub jako zamontowane woluminy w komputerach Mac.

## Przesyłanie plików do komputera

Przed rozpoczęciem przesyłania plików należy podłączyć urządzenie do komputera (strona 44).

- Odszukaj żądany plik w komputerze.
- Wybierz żądany plik.
- Wybierz kolejno **Edytuj** > **Kopiuj**.

4. Otwórz dysk/wolumin „Garmin” lub kartę pamięci.
5. Wybierz kolejno **Edytuj** > **Wklej**.

**PORADA:** Pliki skrzynek należy umieścić w folderze Garmin\GPX.

## Usuwanie plików

### UWAGA



Jeśli nie wiesz, do czego służy plik, nie usuwaj go. W pamięci urządzenia znajdują się ważne pliki systemowe, których nie należy usuwać. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku folderów o nawie „Garmin”.

Przed rozpoczęciem usuwania plików należy podłączyć urządzenie do komputera ([strona 44](#)).

1. Otwórz dysk lub wolumin „Garmin”.
2. W razie potrzeby otwórz folder lub wolumin.

3. Wybierz pliki.
4. Naciśnij klawisz **Delete** na klawiaturze.

## Odłączanie kabla USB

1. Wykonaj następujące czynności:
  - W komputerze z systemem Windows kliknij ikonę wysunięcia  na pasku zadań systemu.
  - W komputerze Mac przeciągnij ikonę woluminu do kosza .
2. Odłącz urządzenie od komputera.

## Załącznik

### Dodatkowe akcesoria

Dodatkowe akcesoria, takie jak uchwyty, mapy, akcesoria fitness i części zamienne, można kupić na stronie <http://buy.garmin.com> lub u dealerów Garmin.

### Dodatkowe mapy

Można kupić dodatkowe mapy do urządzenia, takie jak obrazy satelitarne BirdsEye, własne mapy Garmin, mapy Inland Lakes, TOPO, BlueChart g2 i City Navigator.

### Dodatkowe akcesoria fitness

Akcesoria fitness są dostępne dla urządzenia eTrex 30. Przed użyciem akcesorium fitness w połączeniu z urządzeniem należy zainstalować to akcesorium zgodnie z dostarczoną instrukcją.

W połączeniu z urządzeniem można używać dodatkowych akcesoriów fitness, w tym czujnik tętna i czujnika rytmu. Akcesoria te przesyłają dane do urządzenia za pomocą technologii łączności bezprzewodowej ANT+™.

### Korzystanie z dodatkowych akcesoriów fitness

1. Zbliż urządzenie na odległość nie większą niż 3 m (10 stóp) od akcesorium ANT+.
2. Wybierz kolejno **Konfiguracja > Fitness**.
3. Wybierz **Czujnik tętna** lub **Czujnik rytmu**.
4. Wybierz **Szukaj nowego**.
5. Można dostosować pola danych w celu wyświetlania tętna lub rytmu ([strona 28](#)).

### Porady dotyczące parowania akcesoriów ANT+ z urządzeniem Garmin

- Sprawdź, czy akcesorium ANT+ jest zgodne z urządzeniem Garmin.
- Przed sparowaniem akcesorium ANT+ z urządzeniem Garmin przejdź w miejsce oddalone o co najmniej 10 m (33 stopy) od innych akcesoriów ANT+.
- Zbliż urządzenie Garmin na odległość nie większą niż 3 m (10 stóp) od akcesorium ANT+.
- Po przeprowadzeniu pierwszego parowania urządzenie Garmin będzie automatycznie rozpoznawać sparowane akcesorium ANT+ po każdym jego włączeniu. Ten proces odbywa się automatycznie po włączeniu urządzenia Garmin i zajmuje tylko kilka sekund, jeśli sparowane akcesoria są włączone i działają prawidłowo.
- Po sparowaniu urządzenie Garmin odbiera tylko dane ze sparowanego akcesorium, a to oznacza, że można przebywać w pobliżu innych akcesoriów.

### Opcje pól danych

Niektóre pola danych nie są dostępne w określonych modelach.

Pole danych	Opis
Aktualny czas	Aktualna godzina z uwzględnieniem ustawień dotyczących czasu (format, strefa czasowa i czas letni).
Barometr	Skalibrowane bieżące ciśnienie.
Całkowity spadek	Całkowity dystans spadku.
Całkowity wznios	Całkowity dystans wzniosu.
Ciśnienie otoczenia	Nieskalibrowane ciśnienie panujące w danym środowisku.

## Załącznik

Pole danych	Opis
Czas do celu	Szacowany czas potrzebny na dotarcie do celu podróży.
Czas do następnego	Szacowany czas potrzebny na dotarcie do następnego punktu na trasie.
Czas podróży - całkowity	Bieżąca suma dystansu pokonanego od ostatniego zerowania danych.
Czas podróży - postój	Czas spędzony na postoju od ostatniego zerowania danych.
Czas podróży - ruch	Bieżąca suma czasu od ostatniego zerowania danych.
Do kursu	Kierunek, w jakim należy się poruszać, aby wrócić na trasę.
Dokładność GPS	Margines błędu przy obliczaniu dokładnej pozycji. Przykład: pozycja GPS jest określona z dokładnością do +/- 3,6 m (12 stóp).

Pole danych	Opis
Doskonałość	Stosunek dystansu przebytego w poziomie do zmiany dystansu w pionie.
Doskonałość do celu	Doskonałość wymagana do zejścia z bieżącej pozycji i wysokości na wysokość celu podróży.
Dystans do celu	Dystans do celu podróży.
Dystans do następnego	Dystans, jaki pozostał do następnego punktu na trasie.
ETA do celu	Szacowana godzina przybycia do celu podróży.
ETA - następny	Szacowana godzina przybycia do następnego punktu na trasie.
Kierunek	Kierunek przemieszczania się.
Kurs	Kierunek od pozycji startowej do celu podróży.
Licznik	Bieżąca suma dystansu pokonanego w ramach wszystkich podróży.



Pole danych	Opis
Licznik podróży	Bieżąca suma dystansu pokonanego od ostatniego zerowania danych.
Maksymalny wznios	Maksymalna wartość wzniosu w stopach lub metrach na minutę.
Maksymalny spadek	Maksymalna wartość spadku w stopach lub metrach na minutę.
Maksymalna wysokość	Największa osiągnięta wysokość.
Minimalna wysokość	Najmniejsza osiągnięta wysokość.
Moc sygnału GPS	Moc odbieranego sygnału GPS.
Namiar	Kierunek od aktualnej pozycji do celu podróży.

Pole danych	Opis
Poziom baterii	Ilość energii, jaka pozostała w bateriach.
Pozycja (dług./szer.)	Wyświetlanie bieżącej pozycji w domyślnym formacie, bez względu na wybrane ustawienia.
Pozycja (wybrana)	Wyświetlanie bieżącej pozycji w wybranym formacie.
Prędkość	Bieżąca prędkość przemieszczania się od czasu ostatniego zerowania danych.
Prędkość pionowa	Tempo wznoszenia lub opadania na przestrzeni czasu.

## Załącznik



Pole danych	Opis
Prędkość pionowa do celu	Pomiar tempa wznoszenia lub opadania względem wyznaczonej wysokości.
Prędkość VMG	Prędkość z jaką zbliżamy się do celu podróży, podróżując po wyznaczonej trasie.
Prędkość - maksymalna	Maksymalna prędkość osiągnięta od czasu ostatniego zerowania danych.
Prędkość - średnia podróży	Średnia prędkość od czasu ostatniego zerowania danych.
Prędkość - średnia ruchu	Średnia prędkość, z jaką przemieszczało się urządzenie, będąc w ruchu — liczona od czasu ostatniego zerowania danych.
Rytm (wymagane akcesorium do pomiaru rytmu)	Liczba obrotów ramienia korby lub kroków na minutę.

Pole danych	Opis
Skręć	Różnica kątowna (w stopniach) między namiarem do celu podróży a bieżącym kursem. L oznacza skręt w lewo. R oznacza skręt w prawo.
Średni spadek	Średni, pionowy dystans spadku.
Średni wznios	Średni, pionowy dystans wzniosu.
Tętno (wymaga czujnika tętna)	Liczba uderzeń serca na minutę (uderzenia/min).
Waypoint - cel	Ostatni punkt na trasie do celu podróży.
Waypoint - następny	Następny punkt na trasie.
Wschód słońca	Godzina wschodu słońca przy uwzględnieniu pozycji GPS.

<b>Pole danych</b>	<b>Opis</b>
Wskaźnik	Strzałka pola danych wskazuje następny punkt lub zwrot.
Wysokość	Wysokość aktualnej pozycji względem poziomu morza.
Zachód słońca	Godzina zachodu słońca przy uwzględnieniu pozycji GPS.
Zejście z kursu	Dystans pokonany poza pierwotną ścieżką podróży (na lewo lub prawo od niej).

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie reaguje. Jak zresetować urządzenie?	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyjmij baterie.</li><li>2. Włóż baterie z powrotem.</li></ol> <b>UWAGA:</b> Nie spowoduje to usunięcia żadnych danych ani ustawień.
Chcę przywrócić wszystkie zmodyfikowane ustawienia do wartości fabrycznych.	Wybierz kolejno <b>Konfiguracja &gt; Zeruj &gt; Resetuj wszystkie ustawienia</b> .
Urządzenie nie może odebrać sygnałów z satelitów.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyjdź z urządzeniem na zewnątrz budynku lub parkingu wielopiętrowego i oddal się od wysokich budynków i drzew.</li><li>2. Włącz urządzenie.</li><li>3. Pozostań na miejscu przez kilka minut.</li></ol>
Baterie szybko się wyczerpują.	Informacje na temat sposobów wydłużenia czasu działania baterii — patrz <a href="#">strona 41</a> .
Co wskazuje na to, że urządzenie pracuje w trybie pamięci masowej USB?	W urządzeniu zostanie wyświetlony obraz urządzenia podłączonego do komputera. W komputerze z systemem Windows powinna być widoczna ikona dysku wymiennego (w oknie Mój komputer), a w komputerze z systemem Mac — zamontowany wolumin.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie jest podłączone do komputera, ale nie można go przełączyć w tryb pamięci masowej.	Być może został wczytany uszkodzony plik. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Odłącz urządzenie od komputera.</li><li>2. Wylącz urządzenie.</li><li>3. Przytrzymaj naciśnięty przycisk  podczas podłączania urządzenia do komputera.</li><li>4. Nadal trzymaj naciśnięty przycisk  przez 30 sekund lub do czasu przełączenia się urządzenia w tryb pamięci masowej.</li></ol>
Na liście dysków nie ma nowych dysków wymiennych.	Jeśli w komputerze zmapowano kilkanaście dysków sieciowych, system Windows może mieć problem z przypisaniem litery dysku do dysków Garmin. Zapoznaj się z zasobami pomocy dostępnymi w systemie, aby sprawdzić, jak przypisać litery do dysków.
Potrzebuję części zamiennych lub akcesoriów.	Odwiędź stronę <a href="http://buy.garmin.com">http://buy.garmin.com</a> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin.
Chcę kupić zewnętrzną antenę GPS.	Odwiędź stronę <a href="http://buy.garmin.com">http://buy.garmin.com</a> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin.

## Indeks

### A

- adresy 12
- akcesoria 46, 53
  - fitness 46
- akcesoria ANT+ 46
- aktualizowanie
  - oprogramowania 40
- aktywna trasa 13
- alarmy
  - morskie 38
  - punkt alarmowy 24
  - zegar 26
- alarmy punktów alarmowych 24
- almanach
  - połowanie i połowy 25
  - wschód i zachód słońca 25
- automatyczny zoom 32

### B

- barometr 19
- BaseCamp 43

### baterie 30

- czas działania 41
- informacje 7, 41
- instalacja 7
- ostrzeżenia 7
- pamięć 7
- przechowywanie przez
  - dłuższy czas 42
- wybór typu 7
- wydłużanie czasu
  - działania 41

### baterie typu AA

- wybór typu 30

### C

- Celuj i idź 10
- chirp, urządzenie 23
- czas
  - alarmy 26
  - poła danych 47
  - strefa 33
  - ustawienia 33
  - wschód i zachód
    - słońca 25, 50

### D

- dbanie o urządzenie 42
  - przechowywanie przez
    - dłuższy czas 42
- Dokąd? 11
- dostosowywanie
  - poła danych 28
  - profile 29
  - ustawienia
    - urządzenia 30–39
- dźwięki 31

### E

- edytowanie
  - profile 30
  - trasy 12
  - wyipynty 9

### F

- faza księżyca 25
- format pozycji 33

**G**

- geocache 21, 35
  - lista filtrów 21
  - pozieranie 21
  - podróż do 22
  - ustawienia 35
  - zapisywanie próby odnalezienia 22
- godziny wschodu i zachodu słońca 25, 50

**H**

- HomePort, program 43

**I**

- identyfikator urzędzenia 40

**J**

- jazda trasami 37
- jednostki miary 33
- język 30

**K**

- kabel USB 52
  - odłączanie 45
- kalendarz 25

**kalibrowanie**

- kompas 18
  - wysokościomierz
- karta microSD 43
- karta pamięci 43
- kierunek u góry 31
- klawisz zasilania 8
- klawisze 5, 6
- kółko blokujące 6
- komputer podróży 20
  - przywracanie 39
- kompas 17
  - kalibrowanie 18
  - nawigacja 18
  - opcje konfiguracji 34
  - przywracanie 39

**L**

- łączenie
  - akcesoria
    - bezprowadowe 46
  - kabel USB
  - z innym urządzeniem 24

**M**

- mapa 16, 17
  - dotatkowa 11
  - informacje 32
  - konfiguracja 32
  - opcjonalne 46
  - przywracanie 39
  - szczegółowość 32
  - układ odniesienia 34
  - wyświetlanie tras 13
- mapy BlueChart g2 11
- mapy City Navigator 17
- menu główne
  - dostosowywanie 28
- myGarmin 8

**N**

- nawigacja 16
  - do geocache 22
  - do waypointów 9
  - jazda trasami 17
  - ze wskaźnikiem kursu 19
  - ze wskaźnikiem namiaru 18

## Indeks

---

- O**  
obrazy satelitarne BirdsEye 11  
odbieranie sygnałów satelitarnych 52  
opcje fitness 46  
oprogramowanie  
aktualizowanie 40  
wersja 40  
orientacja, mapa 31
- P**  
pobieranie  
geocache 21  
oprogramowanie 40  
podświetlenie  
limit czasu 40  
pola danych 28  
opcje 47  
pomiar obszaru 25  
pomiar powierzchni 25  
pory połowów 25  
powiększanie 32  
północ u góry 31
- profile 29  
tworzenie 29  
wybór 29  
zmienianie 29  
przechowywanie urządzenia 42  
przesyłanie plików  
bezprzewodowo 24  
przywracanie ustawień domyślnych 39
- R**  
rejestrowanie śladów 32  
rejestrowanie urządzenia 8  
resetowanie  
dane 38  
urządzenie 52  
wszystkie ustawienia 52  
wykres wysokości 20  
rozmiar tekstu, mapy 32  
rozwiązywanie problemów 52
- S**  
stoper 26  
strony 39  
dodawanie 39  
usuwanie 39  
sygnały GPS 8, 26, 30, 48, 49, 52  
wyłączanie 26  
sygnały satelitarne 8, 26, 48, 49, 52  
ustawienia systemowe 30  
wyłączanie GPS 26, 27  
ślady 14–16  
archiwizacja 15  
czyszczenie bieżącego 15  
konfiguracja 32  
profile 15  
rejestrowanie 32  
usuwanie 15  
wyświetlanie 15  
zapisywanie 15



**T**

- trasy 12–13
  - aktywna trasa 13
  - edytowanie 13
  - nawigacja 13
  - tworzenie 12
  - unikanie 37
  - ustawienia 36
  - usuwanie 13
- tryb samochodu 31
- tworzenie
  - trasy 12
  - waypointy 9
- typy plików 43

**U**

- uchwyty samochodowe 17
- udostępnianie danych 24
- ustawienia kierunku 34
- ustawienia morskie 37–38
- ustawienia systemowe 30
- usuwanie
  - pliki 45
  - profile 30
  - ślady 15
  - trasy 13
  - waypointy 9

**W**

- waypointy 9–10
  - edytowanie 9
  - podróż do 16
  - tworzenie 9
  - usuwanie 9
  - uśrednianie 10
- WebUpdater, program 40
- wskaźnik kursu 19
- wykrzes wysokości 19, 20
  - ślad 15
- wysokościomierz
  - kalibrowanie 20
  - typ wykresu 35
  - ustawienia 34
- wyszukiwanie
  - adresy 12
  - w pobliżu aktualnej pozycji 11
- wyświetlanie
  - czas podświetlania 30
  - ustawienia 30
  - zrzuty ekranowe 30

**Z**

- zaawansowane ustawienia
  - mapy 32
- zapisywanie
  - ślady 15





**GARMIN**<sup>®</sup>



© 2011 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Wielka Brytania

Garmin Corporation  
No. 68, Zhangshu 2<sup>nd</sup> Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Tajwan (R.O.C.)

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)